



Prot. n. (vedere segnatura di protocollo)

Decreto del Direttore del Dipartimento di Scienze umane e sociali

**Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo. Approvazione dei piani di studio per studenti e studentesse immatricolati/e presso l'Université Savoie Mont Blanc ai percorsi inglese-spagnolo e inglese-tedesco a decorrere dall'anno accademico 2023/2024 coinvolti nei programmi di mobilità finalizzati al conseguimento del doppio diploma nell'ambito della convenzione con l'Université Savoie Mont Blanc.**

#### IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE E SOCIALI

Visto lo Statuto di Ateneo, nel testo vigente, ed in particolare l'art. 2, comma 3, il quale dispone che l'Università, nell'ambito della sua vocazione internazionale, promuove la cooperazione culturale e scientifica in particolare con i paesi appartenenti all'area francofona, e favorisce l'integrazione europea delle strutture universitarie, attraverso la mobilità dei docenti e degli studenti, nonché il riconoscimento dei curricula didattici e dei titoli accademici;

visto il Regolamento didattico di Ateneo, nel testo vigente;

visto il Regolamento di Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità, nel testo vigente;

visto il Manuale di contabilità e gestione di Ateneo, nel testo vigente;

visti i Regolamenti didattici del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo, nei testi vigenti;

visto il Regolamento di funzionamento del Dipartimento di Scienze umane e sociali, nel testo vigente;

vista la Legge 07 agosto 1990, n. 241, recante "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi", nel testo vigente;

richiamato il Decreto rettorale n. 176, del 23 ottobre 2025, concernente la nomina del Prof. Maurizio Piseri in qualità di Direttore del Dipartimento di Scienze umane e sociali dell'Università della Valle d'Aosta per il triennio 28 ottobre 2025 – 27 ottobre 2028;

richiamata la deliberazione del Consiglio di Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 108, del 10 maggio 2023, concernente, tra l'altro, l'approvazione del piano di studi per gli studenti immatricolati nell'anno accademico 2023/2024 al Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo;

visto l'Accordo quadro di cooperazione universitaria, acquisito agli atti di Ateneo con repertorio n. 108 del 2 settembre 2022, tra l'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste e l'Université Savoie Mont Blanc, sottoscritto in data 2 settembre 2022, per la durata di cinque anni;

vista la deliberazione del Consiglio dell'Università n. 8, del 15 marzo 2023, concernente l'approvazione dell'accordo di collaborazione tra l'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste e l'Université Savoie Mont Blanc finalizzato a consentire agli studenti in mobilità di conseguire un doppio diploma nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo;

vista la Convenzione di partenariato, acquisita agli atti di Ateneo con repertorio n. 89 del 10 ottobre 2023, tra l'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste e l'Université Savoie Mont Blanc, concernente il doppio diploma per il Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo e per la Licence Langues étrangères appliquées, con validità pari a cinque anni a partire dall'anno accademico 2023/2024;

preso atto che, ai sensi della sopracitata convenzione, i piani di studio degli studenti in doppio diploma sono elaborati congiuntamente dalle università partner e possono essere modificati congiuntamente dai partner senza la necessità di dover modificare la convenzione stessa;

richiamata la deliberazione del Consiglio di Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 152, del 19 luglio 2023, nell'ambito della quale il Direttore di Dipartimento è stato delegato all'approvazione dei piani di studio e delle tabelle di corrispondenza, validi per gli studenti immatricolati a decorrere dall'a.a. 2023/2024, nell'ambito del programma di doppio diploma con l'Université Savoie Mont Blanc concernente il Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo;

richiamato il decreto del Direttore del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 183, del 24 agosto 2023, concernente, tra l'altro, l'approvazione dei piani di studio degli studenti immatricolati presso l'Università della Valle d'Aosta a decorrere dall'a.a. 2023/2024 coinvolti nei programmi di doppio diploma con l'Université Savoie Mont Blanc;

atteso che nell'ambito del suddetto decreto n. 183/2023 è stato stabilito di rinviare a successivo atto l'approvazione dei piani di studio per gli studenti immatricolati presso l'Université Savoie Mont Blanc a decorrere dall'a.a. 2023/2024 che saranno selezionati nell'ambito dei percorsi di doppio diploma con il medesimo Ateneo, nonché le connesse tabelle di corrispondenza;

richiamato il decreto del Direttore del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 161, del 22 settembre 2025, avente ad oggetto "Modifica e approvazione dei piani di studio per gli studenti immatricolati a decorrere dall'anno accademico 2023/2024 coinvolti nei programmi di mobilità finalizzati al conseguimento del doppio diploma nell'ambito della convenzione con l'Université Savoie Mont Blanc";

atteso che nell'ambito del suddetto decreto sono stati, tra l'altro, approvati i piani di studio per gli studenti e le studentesse immatricolati/e a decorrere dall'a.a. 2023/2024 presso l'Université Savoie Mont Blanc al percorso inglese-italiano, coinvolti nei programmi di mobilità finalizzati al conseguimento di un doppio diploma nell'ambito della convenzione con l'Université Savoie Mont Blanc, e che frequentano presso l'Università della Valle d'Aosta le attività didattiche previste al terzo anno, primo semestre, del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo;

considerato che l'articolo 7 della suddetta convenzione prevede che gli studenti e le studentesse immatricolati/e a decorrere dall'a.a. 2023/2024 presso l'Université Savoie Mont Blanc ai percorsi inglese-spagnolo e inglese-tedesco, coinvolti nei programmi di mobilità finalizzati al conseguimento di un doppio diploma frequentano presso l'Università della Valle d'Aosta le attività didattiche previste al secondo anno del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo;

considerate le valutazioni da parte degli Atenei coinvolti in ordine all'adozione di un emendamento alla sopra richiamata convenzione al fine di prevedere per i predetti studenti e studentesse la possibilità di frequentare per un solo semestre le attività didattiche erogate al secondo anno del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo;

richiamata la deliberazione del Consiglio dell'Università n. 33, del 29 aprile 2026, concernente l'approvazione dell'emendamento alla Convenzione di partenariato tra l'Università della Valle d'Aosta -

Université de la Vallée d'Aoste e l'Université Savoie Mont Blanc concernente il Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo finalizzata a consentire agli studenti in mobilità di conseguire un doppio diploma;

visto l'emendamento alla predetta Convenzione di partenariato, acquisita agli atti di Ateneo con repertorio n. 79 del 27 maggio 2026, con validità a partire dalla sottoscrizione da ambo le parti e fino al 31 agosto 2028;

preso atto dei contatti intercorsi tra i referenti dell'Ateneo e dell'Université Savoie Mont Blanc per un confronto sull'approvazione dei piani di studio per gli studenti e le studentesse immatricolati/e a decorrere dall'a.a. 2023/2024 presso l'Université Savoie Mont Blanc ai percorsi inglese-spagnolo e inglese-tedesco intenzionati a frequentare il secondo semestre del secondo anno del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo;

esaminati con attenzione i piani di studio per gli studenti e le studentesse immatricolati/e a decorrere dall'a.a. 2023/2024 presso l'Université Savoie Mont Blanc ai percorsi inglese-spagnolo e inglese-tedesco, coinvolti nei programmi di mobilità finalizzati al conseguimento di un doppio diploma nell'ambito della convenzione con l'Université Savoie Mont Blanc, nonché le tabelle di corrispondenza tra le attività didattiche erogate dai due Atenei, predisposte dal Coordinatore del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo con il supporto degli Uffici della Direzione generale di Ateneo;

ravvisata la necessità di approvare i piani di studio per gli studenti e per le studentesse immatricolati/e a decorrere dall'anno accademico 2023/2024 presso l'Université Savoie Mont Blanc al percorso inglese-spagnolo e inglese-tedesco nell'ambito del programma di doppio diploma con l'Ateneo, nonché le connesse tabelle di corrispondenza tra le attività erogate dai due Atenei;

preso atto che il presente decreto non è soggetto a visto di regolarità contabile;

#### DECRETA

1. Di approvare, per le motivazioni espresse in premessa, i piani di studio per gli studenti e le studentesse immatricolati/e a decorrere dall'a.a. 2023/2024 presso l'Université Savoie Mont Blanc ai percorsi inglese-spagnolo e inglese-tedesco, coinvolti nei programmi di mobilità finalizzati al conseguimento di un doppio diploma nell'ambito della convenzione con l'Université Savoie Mont Blanc concernente il Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo, nonché le connesse tabelle di corrispondenza tra le attività erogate dai due Atenei, tradotti nel documento allegato al presente decreto di cui costituisce parte integrante e sostanziale.
2. Di trasmettere il presente decreto ai competenti Uffici della Direzione generale e di dare comunicazione dell'approvazione dei piani di studio di cui al precedente punto 1 ai referenti dell'Université Savoie Mont Blanc e agli studenti e alle studentesse interessati/e, anche mediante pubblicazione dei piani nell'apposita sezione del sito internet di Ateneo.
3. Di dare atto che il presente decreto non è soggetto a visto di regolarità contabile.
4. Di pubblicare i piani di studio di cui al precedente punto 1 nell'apposita sezione del sito internet di Ateneo.
5. Di comunicare l'adozione del presente decreto al Consiglio di Dipartimento di Scienze umane e sociali.
6. Di pubblicare il presente decreto all'Albo online di Ateneo per 15 giorni.

Aosta, li (vedere segnatura di protocollo)

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO  
DI SCIENZE UMANE E SOCIALI

Maurizio Piseri

*sottoscritto digitalmente*

*Allegato:*

Piano di studi studenti/esse USMB percorso inglese-spagnolo e inglese-tedesco e tabella corrispondenze UNIVDA-USMB